

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of February 24, 2014:

- 14-002**      **Règlement autorisant l'occupation de bâtiments à des fins d'hébergement pour des personnes ayant besoin d'aide et d'assistance situés sur les lots 3 354 607, 3 354 608 et 3 354 609 du cadastre du Québec**  
[By-law authorizing the occupancy of buildings for housing purposes for persons in need of help and assistance on lots 3 354 607, 3 354 608 and 3 354 609, cadastre of Québec]
- 12-015-2**      **Règlement modifiant le Règlement sur les services (12-015)**  
[By-law amending the By-law concerning departments (12-015)]  
The object is to create the Service de la performance organisationnelle and to define its responsibilities.
- 14-003**      **Règlement modifiant le règlement 1654 adopté par l'ancienne municipalité de Montréal-Nord et abrogeant le règlement 1653 à l'égard seulement de la partie résiduelle de la ruelle située au sud-est de la rue Monselet entre l'avenue Lausanne et l'avenue Leblanc, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
The by-law amends by-law 1654 adopted by the former municipality of Montréal-Nord and repealing by-law 1653 only with respect to the residual part of the lane located south-east of Rue Monselet, between Avenue Lausanne and Avenue Leblanc, in Montréal-Nord borough, for the purposes of transfer to bordering owners.
- 14-004**      **Code d'éthique et de conduite des membres du conseil de la Ville et des conseils d'arrondissement**  
[Code of ethics and conduct of city council and borough council members]  
This code carries over the entire content of by-law 11-031, that it replaces.
- 12-015-3**      **Règlement modifiant le Règlement sur les services (12-015)**  
[By-law amending the By-law concerning departments (12-015)]  
The object is to create the Service du développement économique and to consequently amend the responsibilities of the Service de la mise en valeur du territoire.

- 14-005** **Règlement sur les subventions aux sociétés de développement commercial financées par le Fonds de dynamisation des rues commerciales (exercice financier 2014)**  
[By-law concerning subsidies to commercial development associations funded by the *Fonds de dynamisation des rues commerciales* (fiscal 2014)]  
The object is to award a nonrecurring subsidy to three commercial development organizations of the Plateau Mont-Royal.
- 14-006** **Règlement sur les tarifs (exercice financier 2014)**  
[By-law concerning fees (fiscal 2014)]
- 14-007** **Règlement sur les taxes (exercice financier 2014)**  
[By-law concerning taxes (fiscal 2014)]
- 14-008** **Règlement concernant la taxe foncière sur les parcs de stationnement (exercice financier 2014)**  
[By-law concerning property taxes on parking lots (fiscal 2014)]  
The object is to set a tax on nonresidential parking lots (indoor and outdoor) in the city's business district and downtown core.
- 14-009** **Règlement relatif au fardeau fiscal (exercice financier 2014)**  
[By-law concerning the tax burden (fiscal 2014)]  
The object is to specify the portion of the tax burden increase that does not result from the constitution of the city as to the harmonization of tax burdens in the various sectors where the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment of a category of immovables for fiscal 2014 is higher than the one borne for fiscal 2013.
- 14-010** **Règlement créant la réserve financière destinée à financer des dépenses en immobilisations**  
[By-law creating the financial reserve covering certain capital works expenditures]
- 12-059** **Règlement autorisant la démolition, la construction, la transformation et l'occupation des bâtiments pour le collège Notre-Dame situé au 3791, chemin Queen-Mary**  
[By-law authorizing the demolition, construction and conversion of buildings for Collège Notre-Dame located at 3791, chemin Queen-Mary]
- 04-047-148** **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)**  
[Plateau-Mont-Royal borough – Former Sacristie Saint-Jude]
- 04-047-149** **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)**  
[Mercier–Hochelaga-Maisonneuve borough – Église Saint-Barnabé-Apôtre]

The Gazette

**04-047-150 Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal  
(04-047)**

[Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce borough – Chemin de la Côte-Saint-Luc / Avenue Clanranald sector]

The by-laws come into force February 26, 2014, and may be consulted during regular business hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements).

Montréal, February 26, 2014

Yves Saindon  
City Clerk